

GULNAZ ZARIPOVA ULGEN

Uyruk: Rusya Federasyonu
Doğum tarihi 13/12/1979

Yasal adres: Naberezhnye Chelny, Tatarstan, Rusya Fedearsyonu

İkamet adresi: Kuşadası, Aydın, Türkiye

E-posta: gulnazct00@hotmail.com
Cep: (009) 0531 312 3818



Hedef:

Mükemmel bir şekilde Rusça, İngilizce ve akıcı orta seviye Türkçe dil bilgisi olup Çevirmenlik, Tercümanlık, Uluslararası İlişkiler, Öğretmenlik, İşletmecilik, Bankacılık, Sigortacılık alanında uluslararası eğitimini, yeteneklerini ve iş deneyimini uygulayacağı bir iş bulmak

Dil bilgisi:

Rusça: Okuma, yazma, konuşma – ana dili, mükemmel
İngilizce: Okuma, yazma, konuşma – yüksek seviye
Türkçe: Okuma, yazma, konuşma – çok iyi
Tatarca: Okuma, yazma, konuşma – çok iyi
Almanca: Okuma, yazma, konuşma – başlangıç seviye

İş tecrübesi:

◆ **Tam Zamanlı Serbest Çevirmen, Şubat 2013 - Kasım 2020**

- PPD, Icon, Parexel International, PRA Health Sciences vb. kuruluşlar ve şirketler için tıp ve klinik çalışmalar alanındaki tıbbi ve resmi belgelerin çevirisi (çoğunlukla Rusçadan İngilizceye).
- Özel sektörde ve projelerde sözlü çevirmen olarak çalışma (İngilizce, Türkçe, Rusça)

◆ **SEGURE INSURANCE LTD., Merkez Ofis, Lefkoşa, KUZEY KIBRIS**

Sigorta Teknik Sorumlusu, Ocak 2011 - Şubat 2013

- Her çeşit sigorta poliçesi düzenlenmesi (araç sigortası, konut sigortası, sorumluluk sigortası, sağlık sigortası, hayat sigortası, seyahat sigortası, reasürans vb.)
- Yabancı uyruklu müşteriler için danışmanlık ve müzakere hizmetleri, sigorta poliçelerinin düzenlenmesi sağlanması
- 50'den fazla acente tarafından düzenlenen sigorta poliçelerinin yönetimi ve teyidi

◆ **HIV/AIDS Araştırma Merkezi ve Hastanesi (Devlet Müessesesi), Naberezhnye Chelny, RUSYA**

Ekonomist, Aralık 2008 - Aralık 2009

- Baş Ekonomiste günlük işlerde yardımcı olmak
- Tıp Merkezine hizmet veren kurum ve kuruluşlarla sözleşmelerin hazırlanması ve sonuçlandırılması
- Gerekli tüm belgeleri hazırlamak, her sözleşme koşulu konusunda anlaşmaya varmak, gerekli tüm resmi görevleri yerine getirmek ve diğer kuruluşlarla yapılan toplantılara katılmak
- Tıp Merkezine hizmet veren şirketlerin ve kuruluşların faturalandırılması

◆ **CREDITWEST BANK LTD., Lefkoşa, KUZEY KIBRIS**

Banka Vezne Memuru (Merkez Şube), Mayıs 2007 - Kasım 2008

- Kapsamlı banka işlemleri gerçekleştirmek
- Yabancı uyruklu müşterilere İngilizce ve/veya Rusça danışmanlık hizmeti vermek
- Banka çek işlemleri, uluslararası para transferleri, belgeler vb.

◆ **HIV/AIDS Araştırma Merkezi ve Hastanesi (Devlet Müessesesi), Naberezhnye Chelny, RUSYA**

Evrak Memuru (Güvenlik Mühendisliği Bölümü), Kasım 2004 - Nisan 2005

- İş koşullarının güvenliğinden sorumlu
- Emniyetle ilgili olayları kayıt altına almak
- İlgili merkezi bölümlere raporlar hazırlamak
- Kayıt yönetimi, belge işleme

◆ **Anaokulu No. 128, Naberezhnye Chelny, RUSYA**

İngiliz Dili Öğretmeni, Şubat 1999 - Mart 2000

Eğitim:

◆ **Yüksek Öğretim Eğitim Kurumu “Dünya Ekonomisi ve Bilişim Enstitüsü”, Moskova, RUSYA**

İnsan Kaynakları Yönetimi Lisansı, Aralık 2015

- Yarı zamanlı İK Yönetimi öğrencisi

◆ **Yakın Doğu Üniversitesi, Lefkoşa, KUZEY KIBRIS**

İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi, Uluslararası İlişkiler Bölümü, Şubat 2004

- Tam Zamanlı Uluslararası İlişkiler Öğrencisi
- Yüksek Şeref Liste Mezunu
- Ortalama CGPA: 3.68/4.00

◆ **Naberezhnye Chelny Pedagoji Enstitüsü, Naberezhnye Chelny, RUSYA**

İngiliz Dili ve Edebiyatı Öğretmenliği, Haziran 2000

- Tam zamanlı öğrenci
- Ortalama: 4.80/5.00

◆ **Rusça-Tatarca Lise, Naberezhnye Chelny, RUSYA**

Lise Sertifikası, Haziran 1997

- Grade: 4.70/5.00

Beceriler:

- SDL Trados Studio 2011, MS Office (Word, Excel, Outlook) vb. hakkında bilgi ve mükemmel kullanım
- Güçlü ekip çalışması ve çoklu görev becerileri
- Zaman ve bütçe kısıtlamaları içinde projeleri başarıyla tamamlamak
- İş çözümleri için güçlü sistem analizi yetenekleri
- Yeni sistemlere veya ortama kolayca uyum sağlar, mükemmel iş etiği

Not: Referanslar istek üzerine sağlanacaktır.